

Glossary

ENGLISH LANGUAGE ARTS

Translation of ELA Terms

English | Korean



This glossary is to PROVIDE PERMITTED TESTING ACCOMMODATIONS of ELL/MLL students. It should also be used for INSTRUCTION during the school year. The glossary may be downloaded, printed and disseminated to educators, parents and ELLs/MLLs.

[Please click here for the New York State Office of Bilingual Education and World Languages Webpage on "Assessment and Testing Accommodations"](#)



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT
THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Updated October 2018



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education
Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies
<http://www.emsc.nysed.gov/biling/>

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK
Regents of the University

MERRYL H. TISCH, <i>Chancellor</i> , B.A., M.A., Ed.D.	New York
ANTHONY S. BOTTAR, <i>Vice Chancellor</i> , B.A., J.D.	Syracuse
NAN EILEEN MEAD, B.A.	Manhattan
JOSEPHINE VICTORIA FINN, B.A., J.D.	Albany
BEVERLY L. OUDERKIRK, B.S., M.S.	Saratoga
T. ANDREW BROWN, B.A., J.D.	Mid-State
CATHERINE COLLINS, B.S., M.S., Ph.D.	West New York
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
JUDITH JOHNSON, B.A., M.A., Ed.D.	Mid-Hudson
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D.	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A.	Rochester
JUDITH CHIN, B.S., M.S.,	Queens
KATHLEEN M. CASHIN, B.S., M.S., Ed.D.	Brooklyn
JAMES E. COTTRELL, B.S., M.D.	New York

Commissioner of Education

President of The University of the State of New York

MARYELLEN ELIA

Executive Deputy Commissioner

ELIZABETH BERLIN

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including Braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234. Requests for additional copies of this publication may be made by contacting the Publications Sales Desk, Room 319, Education Building, Albany, NY 12234.

ENGLISH

KOREAN

A

1	action	1	연기, 행동
2	active voice	2	능동태
3	according to the information	3	주어진 정보에 따르면
4	adjective	4	형용사
5	alliteration	5	두운
6	allusion	6	비교 암시
7	alternate claim	7	다른 주장
8	analogy	8	비슷함, 유사
9	analyze	9	분석하다, 분해하다
10	anecdote	10	일화, 이야기
11	another	11	또다른
12	answer	12	답, 응답
13	argument	13	논증, 요지, 줄거리
14	article	14	관사, 기사, (법의) 조항
15	arrange	15	배열하다, 정리하다
16	audience	16	독자, 청중
17	author	17	저자, 작가
18	author's purpose	18	작가의 의도, 글쓴이의 목적

B

1	because	1	... 때문에, 왜냐하면
2	before	2	이전에
3	beginning	3	시작, 발단
4	bibliography	4	책목록, 참고 도서목록
5	biography	5	전기
6	both	6	양쪽, 둘 다

C

1	capitalization	1	대문자 사용
2	cause	2	원인
3	cause/effect	3	원인/ 결과
4	chapter	4	(책의) 장
5	character	5	인물
6	characteristics	6	특징
7	chart	7	도표
8	check	8	점검하다, 다시보다
9	choose	9	선택하다, 선정하다
10	circle	10	집단, 원, 원을 그리다
11	citation	11	인용, 따옴
12	cite	12	인용하다, 열거하다
13	claim	13	주장, 주장하다
14	classification	14	분류법
15	clause	15	절
16	collaborative discussion	16	협동 토의
17	comma (,)	17	쉼표
18	compare	18	비교하다
19	compare and contrast (in writing)	19	비교와 대조(쓰기에서)
20	complex sentence	20	복문
21	compound sentence	21	중문
22	compound-complex sentence	22	중복문
23	Concluding statement/section	23	종결문/ 부분
24	concrete detail	24	구체적 세부 사항
25	conflict	25	갈등
26	contrast	26	대조하다
27	connotation	27	함축, 내포
28	context	28	문맥, 글의 전후관계

29	conventions	29	문법, 언어의 규칙
30	credible source	30	믿을 수 있는 자료

D

1	definition	1	정의
2	demonstrate	2	보이다, 설명하다
3	describe	3	묘사하다, 기술하다
4	description	4	묘사, 서술
5	detail	5	세부 사항
6	dialogue	6	문답, 대화
7	dictionary	7	사전
8	digital source	8	디지털(수치형) 자료
9	directions	9	설명, 지시 사항
10	distinguish	10	구별하다, 분별하다
11	drama	11	극, 연극
12	draw conclusions	12	결론을 끌어 내다

E

1	edit	1	교정하다, 편집하다
2	elaborate	2	상세히 설명하다
3	end / the end	3	끝내다/ 끝, 결말
4	enough	4	충분한
5	essay	5	에세이, 글
6	events	6	사건
7	event sequence	7	사건의 순서
8	everyday speech	8	일상 언어
9	evidence	9	증거
10	explain	10	설명하다
11	explicit	11	뚜렷한, 명백한

F

1	fable	1	우화, 교훈적인 이야기
2	fact	2	사실
3	false	3	잘못된, 틀린
4	fantasy story	4	공상, 환상적인 이야기
5	fiction	5	소설, 허구
6	figurative language	6	상징적, 비유적 언어
7	figure of speech	7	비유적 표현
8	find the main idea	8	요점을 찾다
9	folktale	9	전래 설화, 옛날 이야기
10	format	10	형식, 서식
11	furthermore	11	더군다나, 그외에

G

1	genre	1	유형, 장르
2	glossary	2	용어풀이, 어휘풀이 소사전
3	go on	3	계속하다

H

1	happen	1	생기다, 발생하다
2	heading	2	제목, 글의 앞부분
3	help	3	돕다
4	historical novel/account	4	역사 소설/ 이야기
5	how	5	어떻게
6	however	6	그러나, 아무리 ... 해도

I

1	identify	1	밝히다
---	----------	---	-----

2	if ... then	2	만약 ... 그러면
3	illustrate	3	실례를 들어 설명하다
4	inference	4	추리, 추정
5	informative/explain	5	유익한/ 설명하다
6	initially	6	처음으로, 우선적으로
7	inquiry	7	질문, 연구
8	interpret	8	통역하다, 해석하다
9	introduction	9	머리말, 소개
10	irony	10	반어법
11	issue	11	문제, 논쟁점

J

1	judgment	1	판단, 판정
2	journal	2	정기간행물, 일기
3	justify	3	정당함을 증명하다

K

1	key event	1	중요한 사건
2	key detail/idea	2	중요한 세부 사항/ 생각
3	know	3	알다, 인지하다
4	knowledge	4	지식, 아는 것

L

1	list	1	목록
2	literary nonfiction	2	논픽션 산문문학
3	literary text	3	문학작품
4	listen	4	듣다
5	listening	5	듣기
6	long time ago	6	옛날 옛적에, 오래 전에

M

1	main	1	중요한
2	main character	2	주요 인물
3	main idea	3	요점, 주제
4	main purpose	4	주요 목적
5	make believe	5	가상의
6	memoir	6	회고록, 추억
7	mood	7	분위기, 기분
8	most important	8	가장 중요한
9	most likely	9	아주 있을법한
10	motive	10	동기
11	multimedia	11	다중 대중매체
12	myth	12	신화, 꾸며낸 이야기

N

1	narrated experience/event	1	서술된 경험/사건
2	narrative	2	서술문
3	narrator	3	해설자
4	nonfiction	4	논픽션, 실제 이야기
5	noun	5	명사

O

1	objective summary	1	객관적 요약
2	obstacle	2	장애물
3	often	3	종종
4	on the other hand	4	다른 면으로는
5	opinion	5	의견
6	opposing claim	6	반대 주장

7	otherwise	7	만약 그렇지 않으면
8	outcome	8	결과
9	outline	9	개요, 윤곽
P			
1	paragraph	1	문단
2	paraphrase	2	바꾸어 말하다(쓰다)
3	parentheses (...)	3	괄호
4	passage	4	문장
5	person	5	사람, 인칭
6	phrase	6	(문장의)구
7	plagiarism	7	표절
8	plan	8	계획
9	plot	9	구성
10	poem/poetry	10	시
11	point of view/perspective	11	시점/ 관점
12	preceding	12	바로 전의, 전술한
13	predict	13	예측하다
14	print source	14	인쇄된 자료
15	probably	15	아마도
16	problem	16	문제
17	publish	17	출판하다
18	pun	18	말장난, 동음 이의어 익살
19	punctuation	19	문장 부호, 구두점
20	purpose	20	목적, 의도

Q

1	question	1	질문, 묻다
2	quotation	2	인용문, 인용구

R

1	read	1	읽다
2	reader	2	독자
3	read aloud	3	소리내어 읽다
4	reading	4	읽기, 독서
5	ready	5	준비된
6	real	6	실제의
7	reason	7	이유, 이성
8	reflection	8	반영, 반추, 곰곰 생각함
9	research	9	탐구, 연구
10	resolution	10	결론, 결심
11	respond	11	반응하다, 대답하다
12	response	12	반응, 대답
13	rhyme	13	운, 각운
14	revise	14	교정하다
15	role	15	역할

S

1	scene	1	장면
2	sensory language	2	지각 언어
3	sentence	3	문장
4	sequence	4	연속, 순서
5	setting	5	배경
6	show	6	보이다
7	significance	7	의미, 중요성
8	soliloquy	8	독백
9	solution	9	해결
10	sonnet	10	14 행시
11	source	11	원천, 출처

12	stanza	12	(시의) 연
13	statement	13	진술(문)
14	story	14	이야기
15	summary	15	요약문
16	support	16	지지하다

T

1	technology	1	과학기술
2	tell	2	말하다
3	text	3	원문, 글
4	textual evidence	4	문자적 증거
5	then	5	그러면, 그때
6	therefore	6	그러므로
7	theme/central idea	7	주제/중심사상
8	thesaurus	8	동의어 반의어 사전
9	through	9	~을 통하여
10	title	10	제목
11	tone	11	어조, 논조, 분위기
12	topic	12	주제
13	traditional stories	13	전통적인 이야기
14	transition	14	전환, 과도기
15	true	15	참, 진실된
16	turn	16	순서, 돌다

U

1	underline	1	밑줄
2	understanding	2	이해
3	unfortunately	3	불행하게도
4	unless	4	만약 ~지 않으면
5	up to now	5	지금까지

6	use	6	사용하다
7	use evidence	7	증거를 사용하다

W

1	watch out	1	조심하다
2	we	2	우리는
3	what	3	무엇
4	when	4	언제
5	whenever	5	언제든지
6	where	6	어디에
7	whereas	7	~임에 반하여, ~인 까닭에
8	whereby	8	무엇에 의하여, 어떻게 하여
9	wherein	9	그 중에, 그 점에서
10	which	10	어느
11	who	11	누구
12	who is speaking	12	지금 말하고 있는 사람
13	why	13	왜
14	wide open	14	넓게 열린
15	with	15	~와 함께, ~를 가지고
16	without	16	~없이
17	word	17	단어, 말